

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
“САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ  
Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО”

Факультет иностранных языков и лингводидактики

УТВЕРЖДАЮ



Декан факультета

30 09 2021 г.

**Рабочая программа дисциплины  
Иностранный (немецкий) язык**

Направление подготовки бакалавриата  
**04.03.01 Химия**

Профили подготовки бакалавриата

**Физическая химия  
Химия низко- и высокомолекулярных органических веществ  
Аналитическая химия и химическая экспертиза**

Квалификация (степень) выпускника  
Бакалавр

Форма обучения  
**очная**

Саратов,  
2021

Статус	ФИО	Подпись	Дата
Преподаватель-разработчик	Т.Н. Кучерова		30.09.21
Председатель НМК	Г.А. Никитина		30.09.21
Заведующий кафедрой	Т.Н. Кучерова		30.09.21
Специалист Учебного управления			

## 1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины иностранный (немецкий) язык являются:

развитие иноязычной **коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих, а именно:

**речевая компетенция** – развитие коммуникативных умений в четырех видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

**языковая компетенция** – овладение языковыми средствами (фонетическими, грамматическими, лексическими, орфографическими) в соответствии с темами и ситуациями общения, освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка;

**социокультурная компетенция** – приобщение к культуре, традициям и реалиям страны изучаемого языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту и интересам студентов; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях межкультурного общения;

**компенсаторная компетенция** – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

**учебно-познавательная компетенция** – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений, универсальных способов деятельности; ознакомление с доступными учащимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

**развитие личности студентов** посредством реализации воспитательного потенциала изучаемого иностранного языка:

- формирование у студентов потребности изучения и овладения иностранным языком как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации в поликультурном, полиэтничном мире в условиях глобализации на основе осознания важности изучения иностранных языков и родного языка как средства общения и познания в современном мире;

- формирование общекультурной и этнической идентичности личности; развитие национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми разных сообществ, толерантного отношения к проявлениям иной культуры; лучшее осознание своей собственной культуры;

- развитие стремления к овладению основами мировой культуры средствами иностранного языка.

## 2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата

Дисциплина «Иностранный (немецкий) язык» (Б1.О.01) относится к обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана ООП по направлению подготовки бакалавриата 04.03.01 Химия, профили Физическая химия, Химия низко- и высокомолекулярных органических веществ, Аналитическая химия и химическая экспертиза.

Преподавание дисциплины осуществляется в 1-4 семестрах.

Владение иностранным языком является неотъемлемой частью профессиональной подготовки специалистов в вузе. Изучение иностранного языка строится на междисциплинарной интегративной основе. Обучение иностранному языку направлено на комплексное развитие коммуникативной, когнитивной, информационной, социокультурной, профессиональной и общекультурной компетенций студентов.

Для изучения дисциплины «Иностранный (немецкий) язык» студент должен обладать уровнем подготовки по иностранному языку за курс средней (полной) общеобразовательной школы по результатам ЕГЭ не ниже базового уровня – А2 («предпороговый уровень») до повышенного уровня – В1 («пороговый уровень») в соответствии с Общеввропейской системой уровней владения иностранным языком.

### 3. Результаты обучения по дисциплине

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора (индикаторов) достижения компетенции	Результаты обучения
<p><b>УК 4</b> - способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке.</p>	<p><b>1.1_Б.УК-4.</b> Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.</p> <p><b>2.1_Б.УК-4.</b> Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p><b>3.1_Б.УК-4.</b> Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p><b>4.1_Б.УК-4.</b> Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p><b>5.1_Б.УК-4.</b> Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного(-ых) языка (-ов) на государственный язык.</p>	<p>Знает особенности стиля делового общения; информационно-коммуникационные технологии используемые при поиске необходимой информации; особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции; принципы ведения устных деловых переговоров, переводческие приемы и трансформации.</p> <p>Умеет выбирать на государственном и иностранном языках коммуникативно-приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами; использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач; вести деловую переписку.</p> <p>Владеет вербальными и невербальными средствами взаимодействия с партнерами; навыками деловой переписки и</p>



1 семестр										
	<b>Вводно-коррективный курс/ Повседневно-бытовая /обиходная тематика:</b> представление, знакомство, вещи в квартире, еда, одежда, покупки, друзья, семья, работа, свободное время, спорт, профессии и т.д.	1	1-18	-	54	-	18	-	72	Фронтальный опрос по названным темам. Презентация «Моя семья», «Путешествие», «Профессия». Собеседование по пройденным темам грамматики. Выполнение тестов №1,2 (склонение личных местоимений, спряжение глаголов Präsens. Выполнение тестов № 3 (Präteritum), №4 (модальные глаголы).
	<b>Промежуточная аттестация</b>									Зачет
	<b>Всего за 1-й семестр</b>			-	<b>54</b>	-	<b>18</b>	-	<b>72</b>	
2 семестр										
	<b>Страноведческая тематика:</b> Саратовский университет, Моя учеба в университете, Студенческая жизнь в России и Германии, Университеты Германии, Город, где я учусь	2	1-18	-	54	-	18	-	72	Фронтальный опрос по названным темам. Презентации по темам «Саратовский университет». «Университеты Германии». «Моя учеба в университете» Собеседование по пройденным темам грамматики.
	<b>Промежуточная аттестация</b>									Зачет
	<b>Всего за 2-ой семестр</b>			-	<b>54</b>	-	<b>18</b>	-	<b>72</b>	
3 семестр										
1.	<b>Учебно-познавательная тематика:</b> „Aus der Geschichte der Chemie“  Тема 1	3	1-18	-	18	-	18	-	36	Фронтальный опрос по темам „Von den Anfängen der Chemie“, „Kulturgeschichte des Salzes“. Презентация проекта «Истоки химии».
2.	Тема 2	3	3-5	-	18	-	18	-	36	Фронтальный опрос по темам „Metalle in der Geschichte der Menschheit“, „Die Bronzezeit löst die Steinzeit ab“, „Eisen-

										ein Werkstoff erobert die Welt“.
3	Тема 3	3	5-8	-	18	-	18	-	36	Фронтальный опрос по темам „Die Geschichte der Düfte und Aromen“. Презентация проекта „Die Geschichte der Düfte und Aromen“.
4	Тема 4	3	8-10	-	18	-	18	-	36	Фронтальный опрос по темам „Wie es zur Margarineherstellung kam“, „Wie die Kunststoffe die Welt eroberten“. Презентация проекта „Die Kunststoffe der Welt“.
	<b>Промежуточная аттестация</b>									<b>Зачет</b>
	<b>Всего за 3-ий семестр</b>				<b>72</b>		<b>72</b>		<b>144</b>	
	<b>4 семестр</b>									
5	<b>Специальная тематика:</b>  Kohlenwasserstoffe	4		-	18	-	18	-	36	Фронтальный опрос по темам «Aliphatische Verbindungen», „Aromatische Verbindungen“. Составление аннотаций и рефератов к текстам. Выполнение теста № 5.
6	Sauerstoffhaltige Kohlenwasserstoffe	4	13-16	-	18	-	18	-	36	Фронтальный опрос по темам «Sauerstoffhaltige Kohlenwasserstoffe», „Geschmacks- und Aromastoffe“. Составление аннотаций и рефератов по прочитанной литературе. Выполнение теста № 6.
7	Stickstoffhaltige organische Verbindungen	4	16-18	-	18	-	18	-	36	Фронтальный опрос по темам «Stickstoffhaltige organische Verbindungen», „Eiweiße“. Составление аннотаций и рефератов по прочитанной

									литературе. Выполнение теста № 7.
	Kohlenhydrate – die Energiespender	4			18		18		36
	<b>Промежуточная аттестация</b>				-	-			Экзамен 36
	<b>Всего за 4-й семестр</b>				72	-	72		144
	<b>Итого за 1,2,3,4 семестры</b>				252	-	180	36	468
	<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>				<b>468</b>				

### Содержание дисциплины:

Иноязычная коммуникативная компетенция включает языковую, речевую, социокультурную и другие виды компетенций. В данной программе речевая компетенция вместе с учебно-познавательной и социокультурной компетенциями представлена следующим образом:

#### Повседневно-бытовая/обиходная тематика:

1. Я и моя семья. Семейные традиции, уклад жизни.
2. Дом. Жилищные условия.
3. Досуг и развлечения в семье. Семейные путешествия.

#### Учебно-познавательная:

1. Учеба в университете. Моя учеба.
2. Саратовский университет.
3. Студенческая жизнь в России и в Германии.
4. Университеты Германии.
5. Город, где я учусь. История Саратова. Саратов сегодня. Музеи и театры Саратова. Экскурсия по Саратову.

#### Страноведческая тематика:

1. Германия. Страна и люди.
2. Традиции и обычаи.
3. Национальные праздники.
4. Федеральные земли Германии.
5. Путешествие по городам Германии. Достопримечательности.

#### Учебно-познавательная и специальная тематика:

1. Aus der Geschichte der Chemie: Von den Anfängen der Chemie. Kulturgeschichte des Salzes.
2. Metalle in der Geschichte der Menschheit. Die Bronzezeit löst die Steinzeit ab. Eisen- ein Werkstoff erobert die Welt.
3. Die Geschichte der Düfte und Aromen.
4. Wie es zur Margarineherstellung kam. Wie die Kunststoffe die Welt eroberten.
5. Kohlenwasserstoffe
6. Sauerstoffhaltige Kohlenwasserstoffe
7. Stickstoffhaltige organische Verbindungen

В аспекте «Общий язык» осуществляется развитие навыков восприятия звучащей (монологической и диалогической) речи, развитие навыков устной разговорно-бытовой речи, развитие навыков чтения и письма. Обучение общему языку ведется на материале

произведений речи бытовой, общепознавательной и профессиональной тематики, а также страноведческого и культурологического характера.

Обучение начинается с вводно-коррективного курса, который предполагает повторение и усвоение учащимися элементарной грамматики и лексики.

Далее ведется работа над развитием всех видов речевой деятельности.

### **Аудирование**

Усвоению подлежат:

- распознавание звуков в отдельных словах,
- ударение в словах,
- ритм речи (ударные и неударные слова в потоке речи),
- паузация как средство деления речевого потока на смысловые отрезки,
- выделение ключевых слов,
- понимание смысла основных частей диалога или монолога.

#### Упражнения (в том числе работа с аудиотехникой):

- понимание при прослушивании отдельных слов, словосочетаний и их воспроизведение,
- понимание микродиалога и его воспроизведение,
- письменная фиксация ключевых слов при работе с текстом и составление плана текста,
- восстановление полного текста в письменном виде при многократном прослушивании.

### **Говорение**

Усвоению подлежат:

- особенности артикуляции немецкого языка по сравнению с артикуляцией русского языка,
- ритмика (ударные и неударные слова в потоке речи),
- паузация: деление речевого потока на смысловые группы,
- нейтральная интонация повествования и вопроса.

#### Упражнения (в том числе работа с магнитофоном):

- воспроизведение звуков в словах и словосочетаниях по образцу,
- воспроизведение предложений по образцу,
- воспроизведение микродиалогов (по ролям),
- развертывание диалога в монологическую речь,
- воспроизведение текста по ключевым словам и/или по плану (краткий пересказ),
- воспроизведение текста максимально близко к оригиналу (подробный пересказ),
- чтение текста вслух с соблюдением правильной ритмики и интонации,
- устная постановка вопросов,
- развернутые ответы на вопросы,
- создание собственных предложений или связного текста с использованием ключевых слов и выражений из текста-образца,
- краткое (2-3 мин.) устное выступление на любую тему (с предварительной подготовкой).

### **Чтение**

(способность понимать и извлекать информацию из текста)

Усвоению подлежат:

- определение основного содержания текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике, географическим названиям и т.п.,
- распознавание значения слов по контексту,
- восприятие смысловой структуры текста (определение смысла каждого абзаца),
- выделение главной и второстепенной информации.

#### Упражнения



- составление плана прочитанного текста,
- формулирование вопросов к тексту,
- ответы на вопросы по тексту,
- краткий/подробный пересказ прочитанного текста,
- адаптация текста (замена более идиоматичных выражений менее идиоматичными).

## **Письмо**

Усвоению подлежат:

- умение написать краткий/подробный текст по плану,
- умение сформулировать вопросы письменно,
- умение написать краткое сообщение на произвольную тему с использованием ключевых слов и выражений,
- умение заполнить бланк, анкету, написать неофициальное письмо.

### Упражнения:

- запись ключевых слов и выражений текста (прочитанного или прослушанного),
- составление плана текста,
- составление предложений с использованием ключевых слов и выражений,
- составление вопросов к тексту,
- воспроизведение прочитанного или прослушанного текста близко к оригиналу по плану и по ключевым словам,
- составление конспекта текста,
- написание собственного текста на произвольную тему с использованием выделенных в оригинале слов и выражений,
- письменный перевод текста на немецкий язык (диктант-перевод).

## **Лингвистический материал**

Фонетика. Установка и корректировка тех звуков, неправильное произношение которых ведет к искажению смысла: твердый приступ в начале слова и корня, гласные u – u, o – o, a – a противопоставление долгих-кратких гласных по признаку напряженности-ненапряженности и по степени подъема. Ритмика немецкого предложения. Интонация и ее роль при выражении собственного отношения к высказыванию. Правила постановки ударения в немецких и интернациональных словах.

Грамматика для активного усвоения. Артикль. Склонение существительных (общая схема). Множественное число. Названия стран. Склонение имен собственных, географических названий и интернациональных слов. Отрицание. Личные местоимения, притяжательные, указательные. Предлоги для обозначения местоположения предмета в пространстве, для обозначения времени. Степени сравнения прилагательных (общие сведения). Презенс. Модальные глаголы. Глаголы с отделяемыми приставками. Перфект. Имперфект глаголов haben, sein. Грамматические структуры: место сказуемого и отрицания в немецком предложении, вопросительные и повелительные предложения. Конъюнктив как средство вежливого общения с собеседником, распространенные формулы-клише. Управление глаголов (наиболее употребительные глаголы). Местоименные наречия. Порядок слов в придаточных предложениях (общие сведения). Местоимения man и es и их функции.

Словообразование. Наиболее употребительные суффиксы и приставки существительных и прилагательных. Субстантивация как один из самых распространенных способов образования новых смыслов.

Грамматика для пассивного усвоения. Основные грамматические конструкции, встречающиеся в немецких текстах: haben, sein + zu infinitiv, um zu inf., ohne zu inf., statt

zu inf., Passiv , Zustandspassiv. Основные типы придаточных предложений, придаточные условные бессоюзные. Глаголы haben, sein, werden как самостоятельные и как вспомогательные в различных функциях.

#### Лексика и фразеология

Стилистически нейтральная наиболее употребительная лексика общего языка. Наиболее распространенные формулы-клише (обращение, приветствие, благодарность, извинение и т.п.). Основные речевые модели для передачи основного содержания текста, в том числе на профессиональные темы. Знакомство с основными типами словарей: двуязычными и одноязычными, толковыми, фразеологическими, терминологическими

**В аспекте «язык в профессиональной сфере»** для освоения предлагаются тексты, тематически относящиеся к основам специальности, а в языковом плане предельно простые (идиоматически ограниченные), на их основе осуществляется:

- развитие навыков восприятия на слух монологической речи,
- развитие основных навыков публичной (монологической) речи,
- обучение основам чтения с целью извлечения информации.
- знакомство с периодическими изданиями по специальности на немецком языке,
- знакомство с отраслевыми словарями и справочниками на немецком языке,
- овладение лексикой и фразеологией, отражающей основные направления широкой специальности и узкую специализацию студента,
- обучение основным навыкам письма, необходимым для подготовки публикаций, тезисов и ведения переписки,
- знакомство с функционально-стилистической неоднородностью научной речи,
- знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности.

Тексты по основам специальности имеют то преимущество для усвоения учащимися собственно языковых особенностей иностранного языка, что их содержание знакомо студентам и соответствует их профессиональным интересам. При этом логическая последовательность тем (тот порядок представления материала, который принят в систематическом курсе соответствующей дисциплины) способствует связи языка с мышлением и выступает как дополнительный фактор мотивации при изучении иностранного языка.

#### Аудирование, говорение, письмо

Усвоению подлежат:

- закрепление правильной артикуляции,
- ритм речи,
- паузация как средство деления речевого потока на смысловые отрезки,
- выделение основной идеи и логической структуры звучащего текста,
- понимание на слух основного содержания аутентичных текстов с опорой на зрительный образ (видеоматериалы) и без него, в т.ч. материалов по тематике специальности,
- умение сформулировать основную идею, кратко передать основное содержание услышанного текста,

#### Упражнения

- понимание текста при прослушивании,
- запоминание диалогов и монологов и их воспроизведение, письменная фиксация ключевых слов при прослушивании и составление плана текста,
- письменный перевод текста на немецкий язык (диктант-перевод),
- развертывание диалога в монологическую речь,
- краткий/подробный пересказ прослушанного текста,
- изложение основного содержания и проблематики видеофильма,
- воспроизведение текста на специальную тему в форме публичной речи (минидоклад),
- устная постановка вопросов по докладу (слушатели),

- развернутые ответы на вопросы по докладу (докладчик),
- создание собственного связного текста в форме монолога или диалога с использованием ключевых слов и выражений,
- краткое (2-3 мин.) устное выступление на любую тему (без подготовки),
- устное выступление на заданную общепознавательную или профессиональную тему (с предварительной подготовкой).

Чтение (способность понимать и извлекать информацию), говорение, письмо

Усвоению подлежат:

- определение основного содержания текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике и с помощью лингвистического анализа (морфологической структуры слова, соотношения членов предложения и т.д.),
- распознавание значения слов по контексту,
- восприятие смысловой структуры текста, выделение главной и второстепенной информации,
- обобщение фактов,
- умение сделать перевод (со словарем) фрагмента статьи или монографии,
- умение письменно в краткой форме изложить результаты своей курсовой работы.

Упражнения:

- составление вопросов по тексту,
- составление плана прочитанного текста,
- краткий/подробный пересказ текста с опорой на план,
- перевод (передача содержания) русского текста на немецком языке,
- замена более идиоматичных и образных средств выражения в тексте на более простые «неидиоматические» элементы, имеющие тот же смысл (адаптация),
- составление письменного конспекта текста,
- составление собственного текста (в устной и письменной форме) на произвольную тему с использованием выделенных в оригинале слов и выражений,
- подбор немецких эквивалентов к русским словам и выражениям,
- подбор русских эквивалентов к немецким словам и выражениям,
- написание официальных писем,
- перевод фрагментов статьи или монографии,
- аннотирование и реферирование текстов по теме специальности,
- изложение (в письменной и устной форме) основных проблем своей курсовой работы (с предварительной подготовкой),
- составление краткого резюме своей курсовой работы.

Обучение чтению литературы по специальности включает также внеаудиторное чтение (20 тыс. печ. зн. в каждом семестре), составление конспекта на немецком языке и представление его в виде доклада на занятии.

Знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности. В качестве основного материала служат аутентичные стилистически нейтральные тексты по специальности.

**Лингвистический материал**

Фонетика. Ритмика немецкого предложения. Интонация и ее использование для выражении собственного отношения к высказыванию.

Грамматика для активного усвоения.

Имперфект сильных и слабых глаголов. Употребление времен в зависимости от стиля речи (сообщение, дискуссия, диалог и т.п.) и формы высказывания (устная и письменная речь). Императив (общие сведения). Пассив (основные случаи употребления в устной речи). Управление глаголов (наиболее употребительные). Наиболее употребительные в

устной речи типы придаточных предложений. Глагол lassen. Возвратные глаголы. Конструкции haben, sein zu infinitiv, um zu inf., ohne zu inf.

Грамматика для пассивного усвоения.

Конъюнктив и его основные функции (передача косвенной речи и выражение нереальности действия). Особые случаи употребления модальных глаголов в научной письменной речи. Все типы придаточных предложений. Бессоюзные условные. Конструкция statt zu + inf. Partizip I и конструкция zu + Partizip I. Haben, sein, werden во всех их функциях. Распространенное определение и порядок его перевода. Устойчивые словосочетания, наиболее часто встречающиеся в научной речи.

### **5. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины**

В ходе изучения данной дисциплины предполагается применение следующих образовательных технологий:

**Технология традиционного обучения** предусматривает организацию учебного процесса, основанную на практических занятиях, самостоятельной работы студента, промежуточном контроле знаний, умений, навыков в форме зачета или экзамена.

**Технологии коммуникативного обучения** ориентированы на формирование коммуникативной компетентности студентов и предполагает активное внедрение диалоговых форм занятий, подразумевающих как коммуникацию между преподавателем и студентом, так и коммуникацию студентов между собой.

**Технологии развития критического мышления** направлены на развитие у студентов навыков анализа, сопоставления, синтеза и других когнитивных способностей путем выполнения заданий на проверку и обработку получаемой информации, оценку различных позиций и точек зрения, поиск и демонстрацию альтернативных вариантов.

**Интерактивные образовательные технологии** выступают способами активизации познавательной деятельности (мотивации к изучению нового материала, осмысления новой информации, систематизации полученных знаний и др.) в процессе взаимодействия студентов между собой и преподавателем.

**Информационные образовательные технологии** предполагают использование в учебном процессе специальных программ, позволяющих работать с различными видами информации, электронных источников (текстовых, аудиальных, визуальных), ресурсов сети «Интернет», в том числе электронной информационной образовательной среды вуза (ЭИОС).

#### *Адаптивные образовательные технологии, применяемые при обучении инвалидов и лиц с ОВЗ*

Для студентов с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусмотрены следующие формы организации педагогического процесса и контроля знаний:

*для слепых: обеспечивается возможность замены письменных заданий подготовкой ответов в аудиоформате;*

*для слабовидящих: задания для выполнения и методические инструкции к ним оформляются увеличенным шрифтом;*

*для глухих и слабослышащих: обеспечивается возможность ознакомления с текстами лекций в электронном виде;*

для лиц с тяжелыми нарушениями речи, глухих, слабослышащих текущий и промежуточный контроль успеваемости может проводиться по их желанию в письменной форме.

Основной формой организации педагогического процесса является интегрированное обучение инвалидов, т.е. все студенты обучаются в смешанных группах, имеют возможность постоянно общаться со сверстниками, легче адаптируются в социуме.

#### **6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины**

В процессе освоения дисциплины студенты выполняют следующие виды самостоятельной работы:

1. Ознакомительное чтение: определение основных тем текста.
2. Поисковое чтение: найти определенную информацию в тексте.
3. Сделать грамматический анализ текста.
4. Сделать подробный перевод текста.
5. Описать картинки, сопровождающие текст.
6. Задать вопросы к тексту.
7. Ответить на вопросы к тексту.
8. Написать план для передачи содержания текста.
9. Передать содержание текста.
10. Составить аннотацию к тексту.
11. Составить реферат текста.
12. Подготовить проект.

#### **7. Данные для учета успеваемости студентов в БАРС**

**Таблица 1. Таблица максимальных баллов по видам учебной деятельности**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Семестр	Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия	Самостоятельная работа	Автоматизированное тестирование	Другие виды учебной деятельности	Промежуточная аттестация	Итого
1	0	0	40	40	0	0	20	100
2	0	0	40	40	0	0	20	100
3	0	0	40	40	0	0	20	100
4	0	0	40	40	0	0	20	100

**Программа оценивания учебной деятельности студента (1, 2, 3,4 семестры).**

Лекции – не предусмотрены

Лабораторные занятия – не предусмотрены

Практические занятия

#### **Виды деятельности по практическим занятиям (40 баллов)**

1. Работа с текстом официально-делового стиля (0-4)

Работа с текстом

- составление аннотаций (0-6 )

-реферирование (0-10)

-подготовка сообщений и докладов по изучаемой теме с использованием тезисов, составление деловых писем (0-14)

- тест на извлечение информации из текста (0-6)

### **Виды деятельности по самостоятельной работе (40 баллов)**

1. Работа с текстом – (0- 22 баллов)

- чтение и анализ текста: от 0 до 6 баллов;

- написание резюме: от 0 до 4 баллов;

- составление тезисов: от 0 до 4 баллов;

- подготовка сообщений и докладов: от 0 до 8 баллов.

2. Составление словаря ( 0-2)

3. Работа над проектом и презентацией (0-8)

4. Творческие задания (0-8)

*Автоматизированное тестирование – не предусмотрено*

*Другие виды учебной деятельности – не предусмотрены*

Промежуточная аттестация проводится в виде зачета – от 0 до 20 баллов

### Содержание зачета

1. Перевод текста по страноведению со словарем (объем 1500 печ. знаков).

2. Пересказ текста или ответы на вопросы по тексту.

3. Устное изложение одной из пройденных тем страноведческого характера (выбор по билетам).

От 6 до 20 баллов – «зачтено»

От 0 до 5 – «не зачтено»

Таким образом, максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за **1,2,3 семестры** по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» составляет **100** баллов в каждом семестре.

Таблица 2.1 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» в оценку (зачет) 1 семестр:

50 баллов и более	«зачтено» (при недифференцированной оценке)
меньше 50 баллов	«не зачтено»

Таблица 2.2 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Иностранный (немецкий) язык» в оценку (экзамен) 4 семестр:

100-85 баллов	«зачтено (отлично)»
84-75 баллов	«зачтено (хорошо)»
74-60 баллов	«зачтено (удовлетворительно)»
59-0 баллов	«не зачтено (неудовлетворительно)»

### **Программа оценивания учебной деятельности студента – 4 семестр**

Лекции – не предусмотрены  
Лабораторные занятия – не предусмотрены  
Практические занятия

**Виды деятельности по практическим занятиям (40 баллов)**

1. Работа с текстом – 0-10 баллов
2. Работа с лексикой и грамматикой – 0-10 баллов
3. Беседа по изучаемым темам курса – 0-10 баллов
4. Письмо: составление вторичных текстов и упражнения – 0-10 баллов

**Виды деятельности по самостоятельной работе (40 баллов)**

1. Работа с текстом – 0-15 баллов
2. Составление словаря – 0-5 баллов
3. Контрольные работы – 0-20 баллов

*Автоматизированное тестирование – не предусмотрено*  
*Другие виды учебной деятельности – не предусмотрены*

Промежуточная аттестация имеет форму экзамена – **0-20 баллов**

Содержание экзамена

1. Сделать письменный перевод со словарем текста по специальности с немецкого языка на русский объемом 2000 печ.зн.
2. Написать аннотацию к тексту на немецком языке.
3. Беседа с преподавателем по темам курса.

При проведении промежуточной аттестации

16-20 баллов – ответ на «отлично»

11- 15 баллов – ответ на «хорошо»

6-10 баллов – ответ на «удовлетворительно»

0-5 баллов – неудовлетворительный ответ

Таким образом, максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента **за 4 семестр** по дисциплине «Иностранный (немецкий) язык» составляет 100 баллов.

Таблица 2.2 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Иностранный (немецкий) язык » в оценку (экзамен):

86-100 баллов	«отлично»
75-85 баллов	«хорошо»
61-74 баллов	«удовлетворительно»
0-60 баллов	«неудовлетворительно»

## 8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины «Иностранный (немецкий) язык»

а) литература:

1. Иосилевская, Наталья Дмитриевна., Кучерова Т.Н. Работа над немецкой грамматикой [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие по немецкому языку для студентов неязыковых специальностей. Ч. 1 / Н. Д. Иосилевская. - Саратов : [б. и.], 2018. - 62 с. - Б. ц. Перейти к внешнему ресурсу: Текст ID= 2292 (дата размещения: 25.12.2018)
2. Фенина О.Е., Шидо Т.А. Studieren in Deutschland [Электронный ресурс]: учебное пособие по немецкому языку / О.Е. Фенина. – Саратов: [б. и.], 2018. – 56 с. – Б. ц. Перейти к внешнему ресурсу: Текст ID= 2110 (дата размещения: 15.06.2018) [http://library.sgu.ru/cgi-bin/irbis64r\\_17/cgiirbis\\_64.exe](http://library.sgu.ru/cgi-bin/irbis64r_17/cgiirbis_64.exe)
3. Кучерова, Татьяна Николаевна.  
Химия в нашей жизни = Chemie in unserem Leben : учебное пособие для студентов бакалавриата / Т. Н. Кучерова, О. В. Кольцова ; Саратовский национальный исследовательский государственный университет им. Н. Г. Чернышевского. - Саратов : [б. и.], 2021. - 122 с. - Библиогр.: с. 117 (3 назв.). - ~Б. ц.

Доп. точки доступа: Кольцова, Ольга Вячеславовна  
ID= 2839 (дата размещения: 24.12.2021)

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

1. Microsoft Windows XP Professional.
2. Microsoft Windows (67001017)10 Pro (предустановленный)
3. Программы пакета Microsoft Office 2003
4. Microsoft Office 2016 (67001017)
5. Adobe Reader.
6. Google Chrome.
7. Mozilla Firefox.
8. Kaspersky Antri-Virus 6.0
9. Kaspersky and Point Security 10(0B00160530091836187178)

Интернет-ресурсы:

1. <http://www.zeit.de/index>
2. <http://www.ftd.de/>
3. <http://www.derwesten.de/>
4. <http://www.ru.mdz-moskau.eu/>
5. <http://www.focus.de/>

### Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. Аудитория для практических занятий № 417, корп. № 7
2. Аудитория для хранения и обслуживания оборудования
3. Видеоплейер BBK - DVD 313 SII
4. Телевизор Samsung-2130
5. Видеомагнитофон Samsung SVR -250
6. Магнитофон PHILIPS AW 7150
7. Магнитофон PHILIPS AQ 4150
8. Ноутбук ASUS X554LJ-XX1162N



Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки бакалавров 04.03.01 Химия, профили Физическая химия, Химия низко- и высокомолекулярных органических веществ, Аналитическая химия и химическая экспертиза

Автор

Кучерова Т.Н. – к.ф.н., доцент кафедры немецкого языка и межкультурной коммуникации ф-та иностранных языков и лингводидактики

Программа одобрена на заседании кафедры немецкого языка и межкультурной коммуникации, протокол № 2 от 30.09.2021 г.